

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
M	110.0157.100	P1605	Identificativo del modello	Model Identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbetegnelse	Tavarantoimittajan mallitunnus	Modelidentifikation	Идентификация модели	Mudelidentifitseerimine	Modela identifikācija
			AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiforbrug	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve
EEC	E	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Classe de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	5.1	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitet	Flöddynamisk effektivitet	Virtuaudinaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte	
FDEC	F	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Classe de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödedynamisk effektivitetsklasse	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Virtuaudinaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase	
LHhood	9	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	E	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoosuokluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFEhood	40,0	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taasku filtreerimise tõhusus	
GFEC	G	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Classe de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusasteen luokka	Fedfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taasku filtreerimise tõhususe klass	
Qmin	170	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Lufflöde vid minnima hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvardi ved minimumshastighed	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	290	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvardi ved maksimumshastighed	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksiminkiiruse	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	N/A	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hoogste intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvardi ved intensiv hastighed	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	65	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid minnima hastighet	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	A-painotettu ääniteho minima mininopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininukiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā	
SPEmax	73	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektmissio via luft ved høyste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksiminkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā	
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfuktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydeeffektmissio via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydeeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātājā ātrumā	
P0	0,0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektförbruk i avslätt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i slukket standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	
F	1,8	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014	
Qbep	196,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zeitkoeffizient	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Tidsknøningsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanas faktors	
EElhood	104,4	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	290,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdaet bij het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	179,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mejor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmēritais gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	290,0	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyste lufftegnomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Wbep	179,0	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangs effekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektopag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektril võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmēritais elektriskās jaudas ievade visefektīvākajā punktā	
WL	8,0	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Neinleistung	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda	
Eמידle	73	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittligt lysstyrke til belysningsystemet over kornytopp	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse pildipidajal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas	
Lwa	73	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsvoegnisniveau u in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektiviv på maxinställning	Lydeeffektivitet ved højest indstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lydeeffektivivue ved maksimumsindstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie lielākajiem iestatījumiem	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	1	Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina	Use boost speed only when it is strictly necessary	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la cappe à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu verwenden	2) Gebruik de hoogste intensiviteit alleen wanneer u de bestel is nodig	2) Utilice la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario	2) Use the highest intensity only when it is strictly necessary	1) Start kjøkkenventil på min. hastighet når du börjar tillagningen	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du starter matlagingen for å kontrollere fuktigheten og fjjerne matens lukt.	1) Käynnistä liestulattimen mininopeudella ruokailuun aloittaessasi	1) Tarkki emhähtien mininopeudella ruokailuun aloittaessasi	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальной скорости для контроля уровня влажности и удаления из кухни запахов.	1) Kasutama vähimatistamise alustamisel lülitage pliidukimuh õhnikussu kontrollimiseks ja lõhnade eemaldamiseks	1) Põhijärgulisele kiirusele alustades pliidukimuh õhnikussu kontrollimiseks ja lõhnade eemaldamiseks	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	2	Usare la velocità massima solo quando necessario	3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore	2) Utilisez la vitesse maximum uniquement si cela est strictement nécessaire.	2) Die Intensivgeschwindigkeit nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt.	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u een grote hoeveelheid damp uit verist	3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario	3) Utilize a velocidade intensa apenas quando a quantidade de vapor for necessária	2) Använd den intensiva hastighet endast när det är absolut nödvändigt	2) Bruk kun intensiv hastighet når det er helt nødvendig	2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighed, når det er helt nødvendigt	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки только когда это совершенно необходимо	2) Kasutate intensiivset kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	2) Izmantojot paaugstinātu ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	3	Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	4) Keep range hood filter (s) clean to optimize efficiency.	3) Ajuster la vitesse de la hotte à la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de graisse et/ou les odeurs de cuisine.	4) Venilz à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	4) Den eller de Filter der Hava sauber halten, damit die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	4) Hold filteret rent og luftige rene for at optimere deres funktion.	3) Öka köksfläkts rengöring endast när stören kräver det.	4) Hoid kookfläktaks puhastust ja õhnikussu efektiivset funktsiooni.	3) Käytä liestulattimen puhouetta vain kun hyönte määrää siltä välttämättömäksi	3) Forøg kun emhähtens hastighed, når det er nødvendigt	3) Повышайте скорость работы вытяжки только когда это действительно необходимо	3) Surendage pliidukimuh kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik	3) Palielāziet tavuku filtrus, lai optimizētu tvaiku u noņemšanu	
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	4	Referenznorme: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: CEI EN 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referencstandardar: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal għall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost / Příručka - Energetická účinnost' / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost / Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Енергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER																
M	110.0157.100 P1605																
AEChood	123,4	kWh/a															
EEC	E																
FDEhood	5.1																
FDEC	F																
LEhood	9	lux/Wat															
LEC	E																
GFehood	40,0	%															
GFEC	G																
Qmin	170	m3/h															
Qmax	290	m3/h															
Qboost	N/A	m3/h															
SPemin	65	dbA															
SPEmax	73	dbA															
SPEboost	N/A	dbA															
P0	0,0	Watt															
Ps	N/A	Watt															
PI	1,8																
EElhood	104,4																
Qbep	196,0	m3/h															
Pbep	167	Pa															
Qmax	290,0	m3/h															
Wbep	179,0	W															
WL	8,0	W															
Emiddle	70	lux															
Lwa	73	dbA															
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrotekstas informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkeplapp kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ a listé výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklapljenem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişi bilgil, 65/2014'ya göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileceq TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προιόντη	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modelli	A készletkéz típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikacijski model	Identifikacijski model	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski model	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Roční spotřeba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energija	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωθέν ενεργεια	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves hatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybių dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEC	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEChood	Клас ефикасности осветляване	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności oświetlenia	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Razred učinkovitosti osvjetljenosti	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFehood	Эффективность фильтрации жира	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság	Účinnost protlukové filtrace	Účinnost protlukové filtrace	Clasa de eficiență de filtrare a grasimii	Wydajność filtracji tłuszczu	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Učinkovitost filtriranja protiv masnoće	Κλάση καθαρισμού λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Эффективность на филтриране на мазнини	Филтрирање мазнини	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
GFEC	Клас ефикасности филтрация жира	Riebiųjų filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet	Zsírzsűrűségi hatékonyság besorolás	Třída účinnosti protlukové filtrace	Třída účinnosti protlukové filtrace	Clasa de eficiență protluarea grasimii	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Razred učinkovitosti filtriranja protiv masnoće	Κλάση απόδοσης φίλτραρισματος λιπών	Yag Filtrasi Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Филтрирање мазнини	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqt użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Вздушний потік при мінімальній швидкості	Протоу въздуха при минималној брзини	Aerhsheabhlasta Uasta le ghnáthús	
Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqt użu normali	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Вздушний потік при максимальній швидкості	Протоу въздуха при максималној брзини	Aerhsheabhlasta Uasta le ghnáthús	
Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didžiausiam greičiui	Il-Fluss tal-Arja fl-Modulu Intenziv	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Вздушний потік при підвищеній швидкості	Протоу въздуха при појачаној брзини	Aerhsheabhlasta Uasta le ghnáthús	
SPemin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. шумовій швидкості	Garsinio lygis ore esant minimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità minima	Lövegibemért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisijski zvučni prazak pri predoksi minimalne	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при мін. шумовій швидкості	Претегнена звукова моцність при ізольованні в атмосфері при мінімальній брзині	Повітряна снага звуку емітованого в атмосфері при мінімальній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas ista
SPEmax	Рівень акустичного шуму в повітрі при макс. шумовій швидкості	Garsinio lygis ore esant maksimaliam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità massima	Lövegibemért A hangnyomásszint maximális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză maximă	Emisijski zvučni prazak pri predoksi maksimalne	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na maksimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. шумовій швидкості	Претегнена звукова моцність при ізольованні в атмосфері при максимальній брзині	Повітряна снага звуку емітованого в атмосфері при максимальній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas ista
SPEboost	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зриву	Garsinio lygis ore esant didžiausiam greičiui	L-Emissionijiet Akustiki, ipezzati għall-Frekwenza A fl-velocità massima	Lövegibemért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză intensivă	Emisijski zvučni prazak pri predoksi intenzivne	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Emisija zvučne snage A-ponderirane u zraku na intenzivnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ακουστικού ισχύος Α στον αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hızda havadaki akustik A-agrahliki ses Gücü Emisyonu	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час зриву	Претегнена звукова моцність при ізольованні в атмосфері при підвищеній брзині	Повітряна снага звуку емітованого в атмосфері при підвищеній брзині	Astú Cumhachta Fuaimne A-ualaithe ar an luas ista
P0	Енергоспоживання в режимі вимкнення	Energijos suvartojimas prietaisu esant išjungtam	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Mifti	Áramfogyasztás off (ki) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu off	Spotřeba proudu při režimu off	Consum de curent în modul oprit	Zužycie prądu w trybie wyłączonym	Potrójena električne energije u načinu "off"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία off	Kapalı modda Güç Tüketimi	Консумация на енергия в изключено състояние	Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας υ ισχυου ενος χωρου	Faisnéis Bhrise de réir Uimh. 66/2014	
Ps	Енергоспоживання в режимі очікування	Energijos suvartojimas prietaisu dirbant budimojo režimu	Il-konsum tal-enerġija fil-modaltà Stenrija	Áramfogyasztás standby (készenlet) üzemmodban	Spotřeba proudu při režimu standby	Spotřeba proudu při režimu standby	Consum de curent în modul standby	Zužycie prądu w trybie gotowości	Potrójena električne energije u načinu "standby"	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti	Καταναλωθείς ρεύματος στη λειτουργία αναμονής	Bekleme modunda Güç tüketimi	Консумация на енергия в режим на готовност	Ποτρωση ηλεκτρικης ενεργειας υ ισχυου ενος χωρου	Faisnéis Bhrise de réir Uimh. 66/2014	
PI	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Papildoma informacija pagal 66/2014	Informazzjoni Addizzjonali skont nru 66/2014	További információk a 66/2014 szerinti	Doplnkové informace v souladu s normou 66/2014	Doplnkové informace podľa 66/2014	Informații suplimentare conform cu norma 66/2014	Informacje dodatkowe według 66/2014	Dodatne informacije prema 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Dodatne informacije v skladu s 66/2014	Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014	66/2014'ya göre ilave bilgi	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Додаткова інформація згідно з 66/2014	Faisnéis Bhrise de réir Uimh. 66/2014	
F	1,8																
EElhood	104,4																
Qbep	196,0	m3/h															
Pbep	167	Pa															
Qmax	290,0	m3/h															
Wbep	179,0	W															
WL	8,0	W															
Emiddle	70	lux															
Lwa	73	dbA															
PF	Довідка технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Gaminio mikrotekstas informacija pagal 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	Skedta tal-Tagħrif tal-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. szerkeplapp kapcsolatos információk	Informace o kartě výrobku v souladu s normou 65/2014	Információ a listé výrobku podľa 65/2014	Informali de pe fişa produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na kartce produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o posklapljenem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην κάρτα του προϊόντος βάσει 65/2014	Urün fişi bilgil, 65/2014'ya göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информација о производу, према 65/2014	Bileceq TÁrge de réir Uimh. 65/2014	
S	Назва поставяния модел	Tieklojo pavadinimas	Isem il-fornitur	A szállító neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Nazwa dostawcy	Naziv dobavljača	Ime dobavitelja	Όνομα του προιόντη	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláiríth	
M	Идентификация модели	Modelio identifikacija	Identifikator tal-modelli	A készletkéz típusszáma	Identifikácia modelu	Identifikacijski model	Identifikacijski model	Indicativ model	Identyfikacja modelu	Identifikacijski model	Identifikacija modela	Κωδικός του μοντέλου	Modeli Tammi	Идентификация на модела	Назив модела	Aitheantas an mhúnla	
AEChood	Щорчне споживання	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tal-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Roční energetická spotřeba	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишна потрошња енергије	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
EEC	Клас енергоэффективности	Energijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-enerġija	Éves hatékonyasági besorolás	Třída energetické účinnosti	Třída energetické účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Годишна енергетска ефикасност	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEhood	Гидродинамическая эффективность	Skybių dinaminis efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija fl-uidodinamika	Áramlásdinamikai hatékonyság besorolás	Fluidní dynamická účinnost	Fluidní dynamická účinnost	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Razred učinkovitosti preobtočne dinamike	Κλάση υδροδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
FDEC	Эффективность освещения	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-enerġija tal-Tidwli	Világítási hatékonyság	Světelná účinnost	Světelná účinnost	Clasa de eficiență luminoasă	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Učinkovitost rasvjete	Κλάση φωτιστικής απόδοσης	Avyadnalmá Verimliliği Sınıfı	Клас на ефективност на осветляване	Класа ефикасности осветляване	Ídío Fuinnimh in aghaidh na Bíana	
LEChood	Клас ефикасности осветляване	Apšvietimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyság besorolás	Třída světelné účinnosti	Třída světelné účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă										